

Instructions for Use

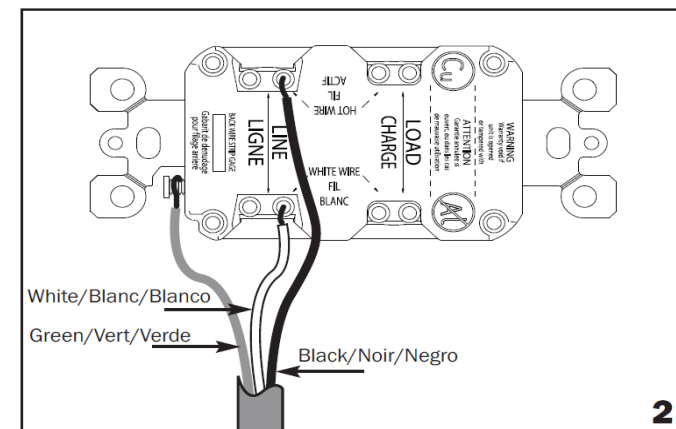
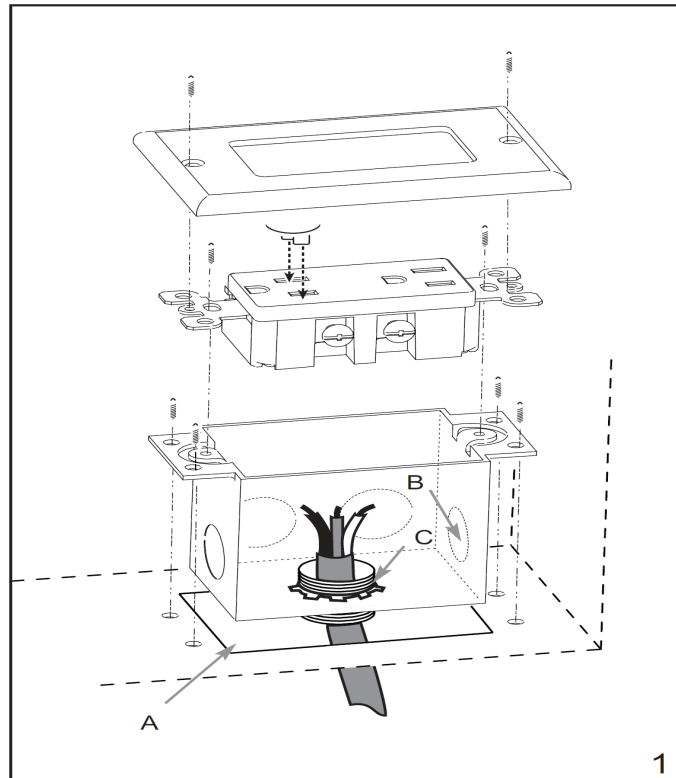
Directives d'utilisation

Instrucciones de uso

120 VAC Junction Box Kit

Trousse de dérivation de 120 V c.a.

Kit de Caja de Unión de 120 Vca



*QuickWire™ is a trademark of Barrington Corporation.

*La marque Quickwire^{MC} appartient à la société Barrington Corporation.

*QuickWire^{MR} pertenece a Barrington Corporation.

120 VAC JUNCTION BOX KIT DESCRIPTION

The AC Junction Box Kit, with surge suppression is an accessory for Leviton's Structured Media™ Center (SMC), it features one 15 Amp receptacle housed in a white metal enclosure which drops into an opening in the bottom of the SMC. The unit has several cable entry knockouts for power service connections.

CAUTION: ASSEMBLIES MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH ALL APPLICABLE NEC AND CEC REQUIREMENTS.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS--READ BEFORE INSTALLING

Carefully read all installation instructions before beginning your intended installation. If you do not understand any part of them, consult a qualified electrician. This unit must be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH: TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKERS OR FUSES. TEST CIRCUIT TO MAKE SURE THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!

WARNING: THIS DEVICE IS INTENDED FOR SINGLE BRANCH CIRCUIT INSTALLATIONS ONLY.

WARNING: USE THIS DEVICE ONLY WITH COPPER OR COPPER-CLAD WIRE!

INSTALLATION

1. When positioning the SMC on the wall, ensure that adequate space is provided for the Junction Box Kit and any associated AC wiring.
2. Remove the rectangular knockout (A) in the bottom of the SMC. (Figure 2)
3. Remove a cable entry knockout (B) in the Junction Box Kit for electrical service to the unit. User-supplied conduit fittings or cable clamps (C) are recommended to ready the cable entry holes for electrical wiring. (Figure 2)
4. Install electrical wiring. An independent 15 Amp circuit should be used to provide power to the Junction Box Kit.

Wire the receptacles as shown in Figure 2.

Wiring Schemes:

To Quickwire™* (Preferred wiring method): Remove insulation from wires according to "strip gauge" on back of device (about 5/8"). Insert straight #14 AWG solid copper wires into round Quickwire holes. If the receptacle must be replaced or rewired after Quickwiring, press the tip of a small screwdriver in the release slot and back the wire out gradually. If the receptacle or Quickwire terminal becomes damaged, DO NOT reuse. Quickwire terminals are for use on 15 Amp branch circuits only.

NOTE: Use only #14 AWG solid copper conductors! Do not use Quickwire terminals on 20 Amp branch circuits; use side wiring instead.

Trousse de dérivation de 120 V c.a.

DESCRIPTION

Cette trousse de dérivation, un accessoire pour les centres médias structurés (Structured Media^{MC} Center) ou CMS de Leviton, présente une prise de 15 A logée dans un boîtier en métal blanc qu'on peut insérer dans une ouverture au bas du CMS. Elle est dotée de plusieurs débouchures d'entrée de câble pour le branchement au réseau d'alimentation.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ - À LIRE AVANT DE COMMENCER

ON DOIT LIRE ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES DANS LEUR ENSEMBLE AVANT DE PROCÉDER; À DÉFAUT DE BIEN LES COMPRENDRE, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ. CE DISPOSITIF DOIT ÊTRE INSTALLÉ OU UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

WARNING: POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION!

WARNING: CE DISPOSITIF EST EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR LES INSTALLATIONS À UNE SEULE DÉRIVATION.

WARNING: N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE!

WARNING: ÉTANT DONNÉ LES TOLÉRANCES SERRÉES, DANS LA MESURE DU POSSIBLE, EMPLOYER LA MÉTHODE DE CÂBLAGE RAPIDE (QUICKWIRE^{MC}) POUR RACCORDER CE DISPOSITIF PLUTÔT QUE CELLE, MOINS RECOMMANDABLE, DE CÂBLAGE LATÉRAL.

INSTALLATION

1. Lorsqu'on place le CMS contre un mur, on doit prévoir suffisamment d'espace pour la boîte de dérivation et son câblage.
2. Retirer la débouchure rectangulaire (A) au bas du CMS. (Figure 2)
3. Retirer une débouchure de câble (B) de la trousse de dérivation pour en assurer l'alimentation. On recommande de se servir de raccords de conduit ou de colliers de câble (C) pour garnir les orifices d'entrée. (Figure 2)
4. Effectuer le câblage électrique. On doit utiliser un circuit indépendant de 15 ampères pour alimenter la trousse de dérivation.

Raccorder les prises tel qu'illustré à la figure 2.

Méthodes de câblage :

Câblage rapide Quickwire^{MC}* (méthode à privilégier) : Dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif, soit sur environ 1,5 cm. Raidir et insérer les fils (cuivre plein de calibre 14 AWG) dans les orifices de câblage rapide. Si la prise doit être remplacée ou recâblée, appuyer la pointe d'un petit tournevis sur la patte de dégagement et retirer graduellement les fils. Les prises endommagées ou dont les bornes Quickwire auraient été détériorées NE doivent PAS être réutilisées. Ces bornes ne conviennent qu'aux dérivations de 15 ampères.

REMARQUE : N'utiliser que des conducteurs de cuivre plein d'un calibre de 14 AWG! En présence de dérivations de 20 ampères, on doit employer la méthode de câblage latéral.

Kit de Caja de Unión de 120 Vca

DESCRIPCIÓN

El Kit de Caja de Unión es un accesorio de los Structured Media^{MR} Center (SMC) de Leviton y consiste de un tomacorriente de 15 Amperios instalado en una caja metálica blanca la cual encaja en una apertura en la parte inferior del SMC. La unidad posee varias entradas de cables de alimentación removibles.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD - LEALAS ANTES DE COMENZAR LA INSTALACION

LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ANTES DE COMENZAR. SI NO ENTIENDE PARTES DE LAS MISMAS, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO. ESTA UNIDAD DEBE SER INSTALADA Y UTILIZADA RESPETANDO LOS CÓDIGOS Y REGULACIONES ELÉCTRICAS LOCALES.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, SHOCK ELECTRICO, O MUERTE: DESCONECTE LA ALIMENTACION ELECTRICA POR MEDIO DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA PRINCIPAL. ¡PRUEBE EL CIRCUITO PARA CONFIRMAR QUE NO LLEGA ALIMENTACION ELECTRICA!

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO FUE DISEÑADO PARA SER INSTALADO EN UN CIRCUITO INDEPENDIENTE.

ADVERTENCIA: UTILICE ESTE PRODUCTO SOLO CON CABLES O CONECTORES DE COBRE.

ADVERTENCIA: CUANDO SEA POSIBLE UTILICE QUICKWIRE PARA CONECTAR EL TOMACORRIENTE. DADAS LAS TOLERANCIAS, LAS CONEXIONES LATERALES SON LAS MENOS RECOMENDADAS.

INSTALACIÓN

1. Cuando coloca el SMC sobre la pared, asegúrese que quede suficiente espacio para la caja de unión y el cableado de alimentación.
2. Remueva la sección rectangular de chapa (A) en la parte inferior del SMC. (Ilustración 1)
3. Remueva una sección de chapa para la entrada del cable (B) de alimentación eléctrica a la caja. Se recomienda el uso de adaptadores para las entradas o ganchos de cables (C) para una instalación apropiada. (Ilustración 1)
4. Instale el cableado. Utilice un circuito de 15A independiente para alimentar a la caja de unión del SMC.

Instale los tomacorrientes como se muestra en la Ilustración 2.

Tipos de cableado:

Terminales Quickwire^{MR}* (Método preferido): Remueva el aislamiento del cable de acuerdo a la regla que se encuentra en la parte posterior de la unidad (15mm aprox.). Inserte el cable sólido de cobre calibre 14 en el hueco redondo Quickwire. Si el tomacorriente debe ser reemplazado o reconectado luego de utilizar Quickwire, presione la punta de un destornillador en la ranura que suelta el cable. Si la terminal Quickwire se daña, NO la vuelva a utilizar. Las terminales Quickwire son sólo para circuitos de una línea de 15 Amperios.

NOTA: ¡Utilice sólo conductores sólidos calibre 14! No utilice las terminales Quickwire para circuitos de 20 Amperios; utilice las terminales laterales.

To Side Wire: Remove insulation from wires according to “strip gauge” on back of device about 5/8". Loop wires clock-wise 3/4 turn around terminal screws: HOT (Black) wire to BRASS screw, NEUTRAL (White) wire to SILVER screw, GREEN or BARE (Ground) wire to GREEN screw. Tighten all screws firmly. Terminal screws accept up to #10 AWG copper or copper-clad wire.

5. Drop the Junction Box Kit housing into the SMC opening. Attach the Junction Box to the SMC with the four, #6 x 3/8-inch thread-forming screws provided. Tighten all screws securely. **(Figure 1)**
6. Place the wired receptacle into the housing. Verify that all wiring connections are inside the housing, without pinched or otherwise damaged wires.
7. Attach the receptacle to the Junction Box Kit with the two, #6-32 x 1/2 inch screws provided. **(Figure 1)**
8. Install the Decora-style wallplate using the two provided screws, attaching it to the mounted receptacle. **(Figure 1)**
9. Safety plugs are included with the unit to keep wire clippings and other foreign matter out of the outlets during installation and when outlets are not in use.

For technical support regarding the 120 VAC Junction Box Kit, please contact Power Quality at 1-800-648-3332; or, for technical assistance regarding the Structured Media Center, please contact technical support at Leviton Voice and Data: 1-800-824-3005.

To view pictures, descriptions, specifications, or instruction sheets for the parts described in this instruction sheet, please visit our website at: www.leviton.com.

Câblage latéral : Dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif, soit sur environ 1,5 cm. Enrouler les fils sur les bornes de trois quarts de tour vers la droite. Raccorder le fil ACTIF (noir) à la borne LAITON, le fil NEUTRE (blanc) à la borne ARGENT et le fil de TERRE (vert ou dénudé) à la borne VERTE; serrer fermement. Les bornes acceptent les fils de cuivre ou plaqués cuivre d'un calibre pouvant atteindre 10 AWG.

5. Insérer le boîtier dans l'ouverture au bas du CMS. Le fixer à ce dernier au moyen des quatre vis autotaraudeuses fournies (n° 6 de 1 cm). Serrer fermement **(figure 1)**.
6. Insérer la prise câblée dans le boîtier en s'assurant qu'aucun raccord ne soit à l'extérieur et qu'aucun fil ne soit pincé ni endommagé de quelque manière que ce soit.
7. Fixer la prise à la trousse de dérivation au moyen des deux vis fournies (n° 6-32 de 1,3 cm – **figure 1**).
8. Installer la plaque murale de style Decora sur la prise au moyen des deux vis fournies **(figure 1)**.
9. Ce dispositif est livré avec des obturateurs conçus pour empêcher les chutes de fils et les corps étrangers de pénétrer dans les sorties de prise pendant l'installation ou quand celles-ci sont inutilisées.

Pour obtenir de l'assistance technique relativement à cette trousse de dérivation de 120 V c.a., prière de communiquer avec la division de la Qualité de l'alimentation en composant le 1 800 648-3332; pour obtenir de l'aide concernant les centres médias structurés, on doit plutôt composer le numéro du soutien technique de la division Voix et données, soit le 1 800 824-3005 (services en anglais seulement dans les deux cas).

Pour voir les images, descriptions, caractéristiques techniques et directives relatives aux dispositifs décrits aux présentes, on peut visiter le site Web www.leviton.com.

Terminales Laterales: Remueva el aislamiento del cable de acuerdo a la regla que se encuentra en la parte posterior de la unidad (15mm aprox.). Enrole el cable en el sentido de las agujas del reloj alrededor de los tornillo terminales (3/4 vueltas): HOT (Línea) (Negro) al tornillo DORADO, NEUTRAL (Blanco) al tornillo PLATEADO, VERDE (o cable sin aislación) (Tierra) al tornillo VERDE. Ajuste todos los tornillos. Los tornillos terminales aceptan cables de cobre o ganchos de calibre 10 o mas pequeños.

5. Coloque la caja de unión en la apertura del SMC. Fijela con los cuatro tornillos incluidos (No. 6 x 11mm). Ajuste todos los tornillos. **(Ilustración 1)**
6. Coloque el tomacorriente ya conectado en la caja. Asegúrese que todas las conexiones queden dentro de la caja sin pellizcar los cables.
7. Fije el tomacorrientes a la caja con los dos tornillos No. 6-32 x 13mm incluidos. **(Ilustración 1)**
8. Instale el marco de pared Decora al tomacorrientes utilizando los tornillos incluidos con el marco. **(Ilustración 1)**
9. Los taponos de seguridad incluidos son para evitar que pedazos de cable o basura entren en los tomacorrientes durante la instalación o cuando no estén en uso.

Para recibir asistencia técnica con este kit de caja de unión, por favor contacte a Power Quality al teléfono 1-800-648-3332 (sólo en los EE.UU.). Para asistencia técnica con el Structured Media Center, por favor contacte a Leviton Voice & Data al 1-800-824-3005 (sólo en los EE.UU.)

Para observar ilustraciones, descripciones, especificaciones, u hojas de instrucciones para las partes descritas en esta hoja, visite nuestra página de internet www.leviton.com.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water—e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.
4. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SAFETY INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.
5. To prevent electrical shock, each opening must be filled with a module.

DIRECTIVES IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau – comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine –, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses.
4. CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.
5. Afin d'éviter les chocs électriques, toutes les ouvertures doivent être dotées d'un module.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas sobre el producto.
2. No utilice estos productos cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, fregaderos de cocina, tinas para lavandería, dentro de sótanos húmedos, o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que pueden hacer contacto con voltajes peligrosos.
4. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado o componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, a menos que los componentes hayan sido diseñados específicamente para uso en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin su cubierta, a menos que el cableado haya sido desconectado en el interfaz de la red.
4. Use precaución cuando esté instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.
5. Para impedir choques eléctricos, se debe cubrir cada abertura con un módulo.